אָפּיאויד זיכערהייט

NYC Health

איבערבליק

אָפּיאוידס:

- רעכענען איין פּרעסקריפּשאָן פעינקילערס און העראָאין
- קען גורם זיין דעם מענטש'ס אטעם זיך צו פארלאנגזאמען און אפילו אויפהערן, וואס איז באקאנט אלס אן איבערדאזע

Naloxone:

- איז אַ זיכערער מעדיצין וואָס קען צוריקדרייען אַן אָפּיאויד איבערדאָזע
- האָט נישט קיין ווירקונג אויף אַלקאָהאָל אָדער אַנדערע דראָגס
- נעמט **צוויי ביז פינף** מינוט אנצוהויבן צו ארבעטן און אירע ווירקונגען האלטן אן **30 ביז 90** מינוט.
- קען פאַרלאַנגען מער ווי איין דאָזע
- קען צוברענגען צוריקציאונג-סימפּטאָמען (צ.ב.ש. טרייסלונגען, איבלונג, ברעכן, אומרואיגקייט, מוסקל ווייטאָגן) ביז די naloxone וועפּט אויס

ביישפּילן פון פּרעסקריפּשאָן פעינקילערס	
דזשענעריק	**ברענד נעים**
Hydrocodone	Vicodin®, Lorcet®, Lortab®, Norco®, Zohydro®
Oxycodone	Percocet®, OxyContin®, Roxicodone®, Percodan®
Morphine	MS Contin®, Kadian®, Embeda®, Avinza®
Codeine	Tylenol® with Codeine (Tylenol® #3, Tylenol® #4)
Fentanyl	Duragesic®
Hydromorphone	Dilaudid®
Oxymorphone	Opana®
Meperidine	Demerol®
Methadone	Dolophine®, Methadose®
Buprenorphine	Suboxone®, Subutex®, Zubsolv®, Bunavail®, Butrans®
העראָאין איז אויך אַן אָפּיאויד	
אַלע <u>אָפּיאוידס</u> שטעלן מענטשן אין געפאַר פון אַן איבערדאָזע.	

פאַרמיידט אָפּיאויד איבערדאָזע

- זייט פאָרזיכטיג אויב איר שטעלט אָפּ אָדער פאַרפאַסט אַ דאָזע. דאס קען נידערן אייער טאלעראנץ, דאס מיינט וויפיל פון א מעדיצין אייער קערפּער קען פארנעמען.
- פאַרמיידט אויסצומישן אָפּיאוידס מיט אַנדערע מעדיצינען אָדער דראָגס, ספּעציעל benzodiazepines צ.ב.ש. (Xanax®, Valium®), אַלקאָהאָל אָדער קאָקעין.
- פאַרמיידט פון נעמען אָפּיאוידס ווען איר זענט אַליין. עס איז וויכטיג צו האבן איינעם נעבן זיך אויב עס איז דא אן עמערדזשענסי.
- זייט פארזיכטיג אויב איר נעמט מער אפּיאוידס ווי געווענליך. איר קענט קיינמאָל נישט וויסן וויאַזוי אייער קערפּער וועט רעאַגירן.

וויכטיג: לאָזט אַנדערע וויסן <u>וואו</u> אייער naloxone ליגט און <u>וויאזוי</u> עס צו נוצן.

הילפסמיטלען

ווערט געוואר וועגן **לאקאלע פראגראמען** וואס שטעלן צו טרענירונג און naloxone **פריי פון אפצאל** : באזוכט health.ny.gov/overdose

ווערט געוואר וועגן **באהאנדלונג אויסוואלן**: רופט די OASAS HOPEline אויף 877-8-HOPENY (877-846-7369), טעקסט HOPENY צו 467369 אדער באזוכט oasas.ny.gov/accesshelp

ווערט געוואר וועגן **איבערדאזע פארמיידונג**: זוכט "Prevent Overdose" (פארמיידט איבערדאזע) ביי nyc.gov/health

וויאַזוי צו נוצן Naloxone

איבערדאָזע רעאַקציע שריט

1. רופט 911

פאלגט אויס דעם דיספעטשער'ס אנווייזונגען.

2. גיט naloxone אויב איר האט עס

אויב עס איז נישטאָ קיין רעאקציע אין **דריי** מינוט, גיבט א צווייטע דאָזע. בלייבט מיטן מענטש. אויב יענער וועקט זיך אויף, אנטמוטיגט זיי פון נעמען מער אפיאוידס.

אויב איר ווייסט נישט וואס דער מענטש האט גענומען, זאלט איר יענעם נאך אלס געבן naloxone.

3. אויב דער מענטש אָטעמט נישט, טוט אָטעמען-רעטונג אָדער CPR, אויב איר ווייסט וויאַזוי

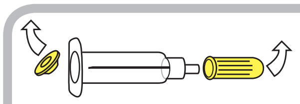
4. אויב יענער רעאגירט נאך אלס נישט, לייגט דעם מענטש אויפן זייט צו פארמיידן פון זיך דערשטיקן.

בלייבט מיטן מענטש ביז הילף קומט אָן.

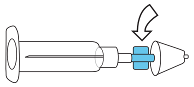
***באַמערקונג:** די ניו יאָרק סטייט 911 גוד-סאַמעריטען געזעץ שטעלט צו באַדייטנדע באַשיצונג פאַר יעדן וואָס רופט 911 צו ראַטעווען אַ לעבן, אפילו אויב מען טרעפט דאָרט דראָגס.*

מולטי-שריט אינטראנעזיעל Naloxone

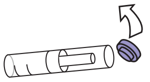
1 נעמט אַראָפּ די געלע קעפלעך



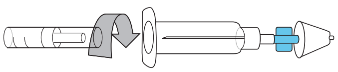
2 שרויפט אַרויף דעם ווייס קאָן



3 נעמט אַראָפּ דעם פורפל קעפל פונעם naloxone פלעשל



4 שרויפט איידל אַריין דאָס naloxone פלעשל אינעם פעסל פונעם סירינדזש



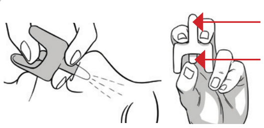
5 בייגט דעם קאָפּ אויף צוריק; לייגט אַריין דעם ווייסן קאָן אינעם נאָזלאָך; **גיט אַ קורצן, שטאַרקן שטופּ** אויף דער ענדע פונעם פלעשל כדי אַריינצושפריצן naloxone אינעם נאָז:

אַ האַלבן פלעשל אין יעדן נאָזלאָך

6 אויב איז נישטאָ קיין רעאַקציע אין דריי מינוט, גיט אַ צווייטע דאָזע

איינצלנע שריט אינטראנעזיעל Naloxone

דער נאָז שפריץ דארף נישט ווערן צוזאַמגעשטעלט און קען ווערן אריינגעשפריצט אין איין נאזלאָך דורך שטופּן דעם פלאנדזשער.

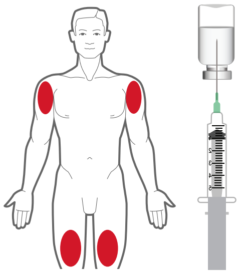


פרובירט נישט אויס דעם געצייג – יעדע געצייג קען נאר ווערן גענוצט איין מאל.

מולטי-שריט אינטראמוסקיולער Naloxone

1 נעמט אַראָפּ די דעקלעך פונעם naloxone פלעשל און נאָדל

2 לייגט אריין דעם נידל דורך גומענעם שטאפער מיט פלעשל איבערגעדרייט; שלעפט צוריק אויפן פלאנדזשער, אריינעמענדיג דעם גאנצן אינהאלט



3 שפריצט אריין דאָס גאַנצע פלעשל אינעם אויבערשטן אָרעם אָדער דיכט–מוסקל

4 אויב איז נישטאָ קיין רעאַקציע אין דריי מינוט, גיט אַ צווייטע דאָזע

אויטאָמאַטישער-איינשפריצער Naloxone

די naloxone אויטאָמאַטישער-איינשפריצער האָט רעדנדיגע אָנווייזונגען וויאזוי איינצושפריצן naloxone אינעם אויבערשטן דיכט, דורך קליידונג, אויב נויטיג. עס איז אויך דאָ אַ טרענירונג-געצייג בייגעלייגט מיט יעדן פעקל, כדי דאָס צו קענען פראַקטיצירן.

סימנים פון איבערדאָזע

- מענטש רעאגירט נישט *פרובירט אויפצוואַקן דעם מענטש דורך קרעפטיג רייבן מיט אייער פינגער-קנעכלעך אַרויף און אַראָפּ דעם פאָרנט פון זיין אָדער איר ריפּ-ביין.*
- אָטעם פארלאַנגזאַמט זיך אָדער שטעלט זיך אָפּ
- ליפּן און/אָדער פינגער-נעגל ווערן בלוי, בלאַס אָדער גרוי

אָטעמען רעטונג

- בייגט דעם מענטש'ס קאָפּ אויף צוריק
- פאַרמאַכט זיין אדער איר נאָז
- גיבט אריין צוויי שנעלע אטעמס אינעם מויל
- גייט ווייטער מיט **איין** אָטעם יעדע **פינף** סעקונדעס ביז דער מענטש הויבט אָן אָטעמען

ווען צו נעמען אַ ריפיל

- איין אָדער מער דאזעס ווערן גענוצט
- Naloxone ווערט פאַרלוירן אָדער געשעדיגט
- Naloxone לויפט אָפּ אָדער דערנענטערט זיך צום אָפּלויף-דאַטום

ביים פארלאַנגען אַ ריפיל, זאָגט פאַר אייער אַפּטייקער אויב די Naloxone איז גענוצט געוואָרן. האַלט Naloxone אין שטוב-טעמפעראַטור, אַוועק פון דירעקטע ליכטיגקייט.